

Tuto Extranat Pocket

A - Opérations de synchronisation

Vous allez mettre à jour toutes les données de références indispensables au bon fonctionnement de l'application et les données administratives telles que les licences, les clubs, les tables de paramètres de natation course.

Les mises à jour sont classées selon 2 catégories

- Mises à jour obligatoires pour le logiciel, les données licences et structures FFN.
- Mises à jour facultatives pour les records et les performances.

Il arrive que les synchronisations plantent, surtout la troisième obligatoire : dans ce cas, la relancer.

Les synchronisations facultatives ne sont pas nécessaires, sauf si on veut faire le suivi des records (régionaux ou nationaux).

Synchronisations

ATTENTION : en fonction de votre connexion internet, ces opérations peuvent prendre jusqu'à plusieurs minutes.

Logiciel extraNat-Pocket

Statut	Version	Evolutions
	Vous disposez de la dernière version (6.3.0) d'extraNat Natation Course.	

Mises à jour obligatoires¹

Statut	Nature de la synchronisation	Nombre d'éléments	Date de diffusion	Action
	Tables de références du logiciel extraNat-Natation Course	-		
	Liste des structures affiliées à la FFN	1497		
	Liste des licenciés à la FFN de la saison	0		

Mises à jour facultatives²

Statut	Nature de la synchronisation	Nombre de performances	Date de diffusion	Action
	Liste des records institutionnels	21040		
	Liste des performances de mes licenciés	0		

B - Télécharger la compétition

Une fois les engagements clos sur extranat, le club recevant (Gestionnaire de la compétition), va pouvoir télécharger la compétition, puis la gérer.

- Onglet natation course
- Gestion de vos compétitions
- Rechercher mes compétitions sur le serveur fédéral
- La télécharger (flèche bleue)
- Quand la compétition est récupérée, il faut la sélectionner en cliquant sur les roues crantées, qui deviennent un « v » vert. Ensuite, revenir au menu principal.

Les compétitions extraNat | **Mes compétitions locales**

Saison ¹ : 2021  [Rechercher mes compétitions sur le serveur fédéral](#) **1**

Liste de vos compétitions extraNat en cours ²

69347	Bas. : 25 m.	Championnats de La Réunion 25m	Dam. : 0	Ind. : 0	2 
	Niv. : R	SAINT-PAUL	Mes. : 0	Rel. : 0	
	  x	du 05 au 06 décembre 2020	D+M : 0	Str. : 0	
69691	Bas. : 50 m.	Finale Avenirs	Dam. : 0	Ind. : 0	
	Niv. : R	SAINT-DENIS	Mes. : 0	Rel. : 0	
	  x	12 juin 2021	D+M : 0	Str. : 0	

Liste des compétitions extraNat terminées

71471	Bas. : 50 m.	Meeting de qualification	Dam. : 99	Ind. : 1000	
	Niv. : R	SAINT-DENIS (LA RÉUNION) (FRA)	Mes. : 99	Rel. : 0	
	   x	du 04 au 05 décembre 2021	D+M : 198	Str. : 14	

C - Préparation de la compétition

C1- Suivi des records et type de chronométrage

- Attention le suivi des records n'est possible qu'à partir d'une gestion Ligue déléguée. Vous pouvez suivre les records que vous aurez sélectionnés sur les résultats. Le suivi des records ne sera possible que si la mise à jour facultative dans les synchronisations a été faite.
- Dans les paramètres, ne pas oublier de choisir le type de chronométrage dans Chrono et TV. Si chronométrage électronique, préciser l'adresse du dossier du chronométrage électronique (Arès), et valider pour établir la liaison entre les deux ordinateurs.

Options de traitement :

Liste des records à suivre durant la compétition (10 maxi.)

› **Les Records institutionnels**

RM	Records du Monde	50 m.	<input type="checkbox"/>
RE	Records d'Europe	50 m.	<input type="checkbox"/>
RF	Records de France	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF18	Meilleures Performances Françaises 18 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF17	Meilleures Performances Françaises 17 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF16	Meilleures Performances Françaises 16 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF15	Meilleures Performances Françaises 15 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF14	Meilleures Performances Françaises 14 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF13	Meilleures Performances Françaises 13 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF12	Meilleures Performances Françaises 12 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF11	Meilleures Performances Françaises 11 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>
RR	Records Régionaux TC	50 m.	<input type="checkbox"/>
MPF10	Meilleures Performances Françaises 10 ans	50 m.	<input type="checkbox"/>

C2- Engagements et compositions des relais

Dans cette partie vous pourrez déclarer les forfaits, ajouter/supprimer des nageurs ou épreuves, etc...On doit utiliser cet onglet en amont de la compétition et le jour J pendant échauffement de la 1ere réunion avant fin de déclaration des forfaits et édition des programmes.

Attention : une fois la compétition commencée vous ne pourrez plus revenir dans ce module afin de gérer les différents points cités plus hauts (forfaits, engagements, etc....) Il faudra se rendre dans traitement de la compétition, puis détail (point D2)

Paramétrages **Engagements** Planification

Options de traitement : Engagements & composition des relais

Engagements : 3 participants (2 nageuses, 1 nageurs) pour 2 structures
soit : 9 engagements individuels (6 féminins, 3 masculins) - 0 engagements relais (0 féminins, 0 masculins, 0 mixtes)

💡 IMPORTANT : pour engager des nageurs non FFN, choisissez dans les "options de traitement" ci-dessus la "gestion des bannières". Créez votre bannière puis ajoutez les nageurs, si besoin créez les en cliquant sur le + vert.

Rch struct : Rch indiv :

Liste des structures participantes :

Tri par nom Tri par épreuve

ST-DENIS RÉUNION (62997400972)

Forfait général de la structure

Ajouter un individu

Rechercher :

Dames		Messieurs	
MASSARI Lea (2011) - FRA	+	DITTA Pacome (2011) - FRA	+
✘ 50 NL Dam 0.3300	Saisie manuelle 08/01/22	✘ 50 NL Mes 0.2952	Saisie manuelle 08/01/22
✘ 200 NL Dam 2.3500	Saisie manuelle 08/01/22	✘ 200 NL Mes 2.1456	Saisie manuelle 08/01/22
✘ 400 NL Dam 6.3269	Saisie manuelle 08/01/22	✘ 400 NL Mes 4.5200	Saisie manuelle 08/01/22

C3- Planification - Distribution des engagements

Voir image ci-dessous.

Info : vous pouvez distribuer les engagements et exporter le live FFN la veille de la compétition. Les clubs, nageurs-euses et parents pourront ainsi avoir accès à la star-list provisoire. Cela n'aura pas d'impact si modifications le jour-J.

Attention :

- Le jour de la compétition il convient auparavant d'avoir bien traité l'ensemble des forfaits ou ajouts éventuels d'engagements, afin de disposer du programme de compétition le plus juste possible.
- Si vous souhaitez doubler des séries de Nage Libre, veuillez le définir AVANT la distribution des engagements, dans l'onglet "Paramétrages " puis "Paramètres de planification"



The screenshot shows a software interface with three tabs: "Paramétrages", "Engagements", and "Planification". The "Planification" tab is active. Below the tabs, there is a dropdown menu labeled "Options de traitement :" with the selected option "Distribution des engagements". A large blue box contains the following text:

IMPORTANT

Vous allez distribuer l'ensemble des engagements de la compétition dans les lignes d'eau selon les règles FINA, il convient auparavant d'avoir bien traité l'ensemble des forfaits ou ajouts éventuels d'engagements, afin de disposer du programme de compétition le plus juste possible. A NOTER : il ne sera plus possible d'utiliser cette fonction dès que vous aurez saisi des résultats. Si vous souhaitez doubler des séries de Nage Libre, veuillez le définir AVANT la distribution des engagements, dans l'onglet "Paramétrages de la compétition".

La distribution se fera sur un bassin à : 8 couloirs (cf. onglet paramétrages pour modifier).

[Distribution des engagements dans les lignes d'eau](#)

C4- Planification de la compétition

Quand le logiciel a fini de planifier les séries du programme, la fenêtre avec les réunions va apparaître.

Options de traitement : Planification de la compétition

Rappel des paramètres (cf. onglet paramètres de la compétition)
Intervalle de temps entre 2 séries : **00:45** (mm:ss)
Temps d'évacuation du bassin : **05:00** (mm:ss)

4 Recalculer le timing du programme 3 Exporter le programme du livefn

Imprimer le programme complet de la compétition Imprimer le planning de la compétition

1 J1 : Sa 29/01/22 - R1 : 1ère Réunion

Ouverture des portes, début de l'échauffement 14:00 00:55 ok
Fin de l'échauffement, évacuation du bassin 14:55 00:05
1. 50 Nage Libre Dames (1 Série) 15:00 00:01
2. 50 Nage Libre Messieurs (1 Série) 15:01 00:01
Fin de la réunion 15:03

Traitements sur l'ensemble de cette réunion 2 Imprimer le programme 1 Imprimer les fiches ou feuilles de course Imprimer les forfaits déclarés

Générer les fichiers du chronométrage électronique Exporter les fichiers TV Exporter le programme du livefn

Modifier le programme de la compétition

- **Imprimez les feuilles de courses** si la compétition se déroule sans chronométrage électronique. **Si compétition avec chronométrage électronique** pensez à éditer les “feuilles de chronométrage”
- **Attention**, éditer et trier les fiches de courses peut prendre du temps, cela demande “des mains” et de l’organisation. Vous n’aurez que très peu de temps pour le faire suite à la fin de déclaration des forfaits. Sur les compétitions de type “Challenge Avenirs” je préconise de le faire le samedi matin avant échauffement. Si des forfaits ou rajouts interviennent, le faire via “le traitement de la compétition” et retirer ou ajouter les fiches de courses (point D-2)
- **Imprimez le programme** de la compétition (avec horaires) une fois tous les forfaits ou changements effectués. Voir avec le juge arbitre le nombre.
- **Pensez bien à exporter le programme vers le live** après toutes les modifications. Comme expliqué précédemment vous pouvez le faire la veille de la compétition.
- Recalculez le timing du programme si des modifications sont faites.
- **Si chronométrage électronique**, il faut envoyer les fichiers de chronométrage à l’ordinateur de chronométrage (Arès ou Quantum) avec le bouton “Générer fichiers chrono”.

D - Traitement de la compétition

D1 – Planning et Jury

- Définissez le jury de la compétition avec la liste transmise par le juge-arbitre. Vous ne pouvez pas rentrer des officiels non licenciés ! Attention : pour les compétitions de type "Challenge Avenirs" il faut obligatoirement un évaluateur ENF3
- Pour un officiel stagiaire, il faut d'abord cocher la case stagiaire avant d'entrer le nom, sinon extranat ne le trouvera pas

The screenshot displays the 'Planning & Jury' interface with two columns for different sessions. The left column is for 'J1 : Sa 29/01/2022 - R1 (OP : 14h00 - DE : 15h00)' and the right column is for 'J1 : Sa 29/01/2022 - R2 (OP : 18h00 - DE : 19h00)'. Each session has a list of events with times and icons for printing and editing. Below the event lists are sections for 'Traitements sur l'ensemble de cette réunion' with various action buttons like 'Impr. programme', 'Définir jury', and 'Insérer un évènement'. A red arrow points to the 'Définir jury' button in the left session.

J1 : Sa 29/01/2022 - R1 (OP : 14h00 - DE : 15h00)		J1 : Sa 29/01/2022 - R2 (OP : 18h00 - DE : 19h00)	
Ouverture des portes, début de l'échauffement	14:00	Ouverture des portes, début de l'échauffement	18:00
Fin de l'échauffement, évacuation du bassin	14:55	Fin de l'échauffement, évacuation du bassin	18:55
1. 50 Nage Libre Dames (1 Série)	15:00	1. 100 Nage Libre Dames (1 Série)	19:00
2. 50 Nage Libre Messieurs (1 Série)	15:01	2. 100 Nage Libre Messieurs (1 Série)	19:02
Fin de la réunion	15:03	Fin de la réunion	19:04

Traitements sur l'ensemble de cette réunion

Impr. programme | Impr. fiches/feuilles de course | Définir jury | Générer fichiers chrono. | Export TV | Export liveffn | Insérer un évènement | Modifier le programme

Traitements sur l'ensemble de cette réunion

Impr. programme | Impr. fiches/feuilles de course | Définir jury | Générer fichiers chrono. | Export TV | Export liveffn | Insérer un évènement | Modifier le programme

D2 – Détail

Dans “Détail”, on gère les forfaits ou ajouts de courses une fois que les programmes ou fiches de courses sont imprimés ou la réunion de la compétition commencée.

Options de traitement : Détail des engagements

Engagements : 3 participants (2 nageuses, 1 nageurs) pour 2 structures
soit : 6 engagements individuels (4 féminins, 2 masculins) - 0 engagements relais (0 féminins, 0 masculins, 0 mixtes)

⚡ IMPORTANT : pour engager des nageurs non FFN, choisissez dans les "options de traitement" ci-dessus la "gestion des bannières". Créez votre bannière puis ajoutez les nageurs, si besoin créez les en cliquant sur le + vert.

Forfaits

Rch struct : Rch indiv :

Liste des structures participantes :

Tri par nom Tri par épreuve

ST-DENIS RÉUNION (62997400972)

Forfait général de la structure

Ajouter un individu

Rechercher :

Dames				Messieurs			
MASSARI Lea (2011) - FRA				DITTA Pacome (2011) - FRA			
50 NL Dam	0.3645	S 1 L 5		50 NL Mes	0.3369	S 1 L 4	
100 NL Dam	1.2685	S 1 L 5		100 NL Mes	1.2600	S 1 L 4	

D3 – Saisie

Vous devrez ici saisir les temps lorsque les fiches de courses remontent (barrage également) Il est conseillé d’êtres deux sur ce poste, un qui dicte et le deuxième qui rentre les temps. Bien respecter le format de temps : ‘mm.sscc’ mm=minutes, ss=secondes, cc=centièmes

Avec le chronométrage automatique, on récupère les temps d’une série en une seule fois en cliquant sur “Chrono. Automatique”.

Vous devrez également gérer les disqualifications et forfaits divers, même avec le chronométrage électronique.

Attention : pensez à bien activer la case du le live FFN .

50 NL Dam (Séries 1/10)

J1 : Sa 04/12/2021 - R1 | 50 NL Dam (Séries) | 1/10 | Records à suivre : MPR17 RR MPR17 MPR16 MPR15 MPR14 MPR13 MPR12 MPR11

Epreuves dames | Epreuves messieurs | Barrages

Liveffn : Temps de passage : par 50m par 100m par distances FINA Aucun

Attention, la phase finale suivant cette série a déjà été générée.

50 Nage Libre Dames (Séries 1/10) - Sa 04/12/2021 à 09:39

3	HOORELBEKE Clélie (2012) FRA	CN ST-PIERRE RÉUNION	0.4270			
4	MUNOZ Aurore (2010) FRA	CLUB DES NAGEURS...	0.4130			
5	METRO Pauline-Marie (2011) FRA	CERCLE NAGEURS ST...	0.5443			

Ligne d'eau sur fond rouge = nageur ou nageuse déclaré hors concours ; le G et le D (Gauche, Droite) signifie que la série est doublée

← Série préc. | Série suiv. → | Effacer cette série | Chrono. automatique | Enregistrer cette série | Fichiers TV

D4 – Résultats

Vous pourrez accéder aux résultats partiels et les divers podiums et classements. **Pensez à imprimer les résultats en 2 exemplaires après chaque épreuve terminée : 1 exemplaire pour juge arbitre et vérification des résultats et 1 pour vous.**

Planning & Jury Détail Saisie **Résultats** Finales

Options de traitement : v Classements : Classement des nageurs sur plusieurs épreuves, Edition des résultats, classements. v

Classement des nageurs sur plusieurs épreuves

Epreuves

50 Nage Libre Messieurs : 50 Nage Libre Dames :

100 Nage Libre Messieurs : 100 Nage Libre Dames :

Participation obligatoire à toutes les épreuves :

Catégories : v

D5 – Finales

Si dans la préparation de la compétition vous avez prévu des finales, l'onglet apparaîtra.

Dans les résultats apparaîtrons les qualifiés (finale A, Jeunes, etc....) comme vous l'avez défini dans la préparation de la compétition.

Il faudra systématiquement ouvrir chaque finale pour la valider, sinon elle n'apparaîtra pas dans le programme

Vous pourrez également gérer les barrages et les finales directes (par exemple série du 4004N non nagée le matin et en finale directe l'après -midi)

Planning & Jury **Détail** **Saisie** **Résultats** **Finales**

[Retour sur le menu général des générations des ½ finales et finales](#) ? légend

Finales à traiter **Passer à la génération avancée des finales**

Résultats : 50 Nage Libre Dames (Séries)

1.	BORDIER Elsa (2010) FRA	A ASEC NATATION SAINT...	24.89 QFA	✓
2.	JULIE Nayoon-Joy (2012) FRA	ST-DENIS RÉUNION	29.85 QFA	✓
3.	TSIA-KING-FUNG A. (2012) FRA	ST-DENIS RÉUNION	31.55 QFA	✓
4.	DEBUIRE FERRET M. (2012) FRA	ST-DENIS RÉUNION	32.78 QFA	✓
5.	JOURDAN Lise (2011) FRA	ST-DENIS RÉUNION	33.52 QFA	✓
6.	ABEL THIEBAUT G. (2011) FRA	ST-DENIS RÉUNION	34.58 QFA	✓
7.	FAYOL Anne (2012) FRA	ST-DENIS RÉUNION	35.89 QFA	✓
8.	GHAOUTY JOLY S. (2013) FRA	ST-DENIS RÉUNION	47.25 Bfa	✓
8.	MASSARI Lea (2011) FRA	ST-DENIS RÉUNION	47.25 Bfa	✓

50 Nage Libre Dames (Finale A)

Règle de participation des non sélectionnables 1 :

Nombre de couloirs :

1	FAYOL Anne (2012)	FRA ST-DENIS RÉUNION
2	JOURDAN Lise (2011)	FRA ST-DENIS RÉUNION
3	TSIA-KING-FUNG Anna (2012)	FRA ST-DENIS RÉUNION
4	BORDIER Elsa (2010)	FRA A ASEC NATATION SAINT-PAUL REU
5	JULIE Nayoon-Joy (2012)	FRA ST-DENIS RÉUNION
6	DEBUIRE FERRET Manon (2012)	FRA ST-DENIS RÉUNION
7	ABEL THIEBAUT Garance (2011)	FRA ST-DENIS RÉUNION

Impr. programme **Impr. fiches de course**

50 Nage Libre Dames (Barrage Finales Bf) ok

4	GHAOUTY JOLY S. (2013 9 ans)	ST-DENIS RÉUNION	47.25	➡
	FRA			
5	MASSARI Lea (2011 11 ans)	ST-DENIS RÉUNION	47.25	➡
	FRA			

Fiches de course

Création d'un barrage

E – Gestion post-compétition - Exportation des résultats

Avant de sortir du Traitement de la compétition, quand tous les résultats sont enregistrés, aller dans l'onglet Résultats, et faire Exporter tous les résultats au Live FFN. Le cas échéant, vérifier sur le Live que tous les résultats apparaissent bien.

Quand le jury a été complètement enregistré, retournez au menu principal, et choisir Gestion post-compétition.

Choisir l'onglet Exportations, et cliquer sur Envoyer les résultats sur le serveur fédéral. Si vous avez un petit texte vert, l'exportation s'est faite correctement ; s'il manque des temps, le programme reviendra dans saisie, dans la série où des performances seront manquantes. Idem si vous avez oublié d'enregistrer un évaluateur ENF3 dans le jury d'une Challenge avenir.

Faire des exportations FFNex et CSV en les enregistrant sur le disque dur et les envoyer à la Ligue (c-r-n@orange.fr) et à Franck Schott (franck.schott@gmail.com)

Faire une sauvegarde des données d'extranat sur votre disque dur. En garder une copie sur clé USB ou sur un ordinateur différent (important si l'ordinateur plante...)

Résultats **Podiums** **Classements** **Exportations**

Exportations des résultats sur extraNat

Les résultats de votre compétition sont bien présents sur le serveur fédéral (ils peuvent être en cours d'intégration donc non visibles sur le site internet). Si toutefois, vous avez constaté des erreurs sur les résultats, veuillez effectuer vos corrections directement sur extraNat-Pocket puis contactez le service informatique de la FFN (reclamation.natation@ffnatation.fr) pour pouvoir vous permettre de remonter une nouvelle fois cette compétition sur le serveur.

Envoyer les résultats sur le serveur extraNat

Exportations des résultats au format FFNex

Vous allez exporter les résultats de cette compétition au format FFNex.

2 Exporter les résultats au format FFNex

Exportations des résultats au format PCE

Attention : ce format d'échange n'est plus exploité ou produit par la FFN depuis le 16 septembre 2012.

Exportations des résultats au format CSV

Cette fonctionnalité va vous permettre d'exporter la totalité des résultats au format CSV (délimiteur point-virgule) et de vous permettre d'exploiter ces données de la manière que vous souhaitez.

3 Exporter les résultats au format CSV



Fin du Tuto !

Si questions ou problèmes Etienne Vergnault : 06 92 78 98 38

email : etienne2106@gmail.com